

希伯來文馬所拉文本 (Masoretic Text, 簡稱 MT) 是目前猶太教與基督教舊約聖經最權威、最標準的希伯來文聖經文本，也是現代希伯來聖經所有印刷版本的基礎。以下是其完整介紹：

1. 名稱由來

「馬所拉」 (Masorah) 源自希伯來文「מָסֹרֶת」 (masoret)，意思是「傳承」或「傳統」。因為這群學者致力於把正確的聖經文本「傳遞」下去，防止抄寫錯誤，所以後人稱他們為「馬所拉學者」 (Masoretes)，他們添加的註解系統與最終定型的文本就稱為「馬所拉文本」。

2. 歷史背景與年代

時間：約公元 6 世紀至 10 世紀 (主要活動期為 7-10 世紀)

- 地點：主要在巴比倫與巴勒斯坦 (特別是提比里亞 Tiberias)
- 最著名的馬所拉學者家族：
 - 本·亞設 (ben Asher) 家族 (提比里亞)
 - 本·拿弗他利 (ben Naphtali) 家族

目前通行的馬所拉文本幾乎都屬於本·亞瑟系統，最重要的代表作是阿倫·本·亞瑟 (Aaron ben Moses ben Asher) 於公元 930 年左右完成的抄本。

3. 馬所拉學者的主要工作

在印刷術發明前，聖經全靠手抄，極易出現錯誤。馬所拉學者發展出一套極其精細的系統來確保文本絕對準確，主要措施包括：

1. 元音符號 (niqqud)

原本希伯來文只有子音，馬所拉學者發明了完整的元音點系統 (點在字母上下)，讓讀音完全固定。

2. 輔音重複符號 (dagesh) 與發音輔助符號 (rafe)
3. 懸吊字母與倒懸字母等特殊書寫規範
4. 馬所拉註解 (Masorah)

- Masorah Parva (小馬所拉)：寫在每頁的左右側欄，簡短註解
- Masorah Magna (大馬所拉)：寫在上下頁邊，較詳細
- Masorah Finalis (末馬所拉)：書末總結

內容包括：

- 某詞在全經出現幾次
- 哪裡是全經正中間的字母、詞、詩句
- 哪些字寫法特殊 (大字母、小字母、懸吊字母等)
- 應修正但不改動的「校正詞」 (qere 未寫出，但要讀成 ketiv 已寫出的字)

4. 最重要幾部馬所拉手抄本

1. 《列寧格勒手抄本》 (Leningrad Codex, 1008 年)

→ 現存最古老、完整的馬所拉文本，是現代所有希伯來聖經 (如 BHS、BHQ) 的底本。

2. 《阿勒頗手抄本》 (Aleppo Codex, 約 930 年)

→ 本·亞瑟親自校訂，最權威，可惜 1947 年戰亂中部分損毀 (缺大部分摩西五經)。

3. 《大馬士革手抄本》、《開羅先知書手抄本》等

5. 與其他古文本的比較

文本類型	年代	特點	與 MT 差異
馬所拉文本 (MT)	7-10 世紀定型	有元音、重音、詳細校註	——
七十士譯本 (LXX)	公元前 3-1 世紀	希臘文翻譯，有些底本比 MT 更古老	差異較大
死海古卷 (DSS)	公元前 250-公元 68 年	比 MT 早約 1000 年	90%與 MT 一致，但有些重要異文
撒瑪利亞五經	約公元前 4 世紀分支	只接受五經，有意修改約 6000 處	差異明顯

總體來說，死海古卷證明馬所拉學者在傳抄時極其忠實，錯誤率極低。

6. 現代地位

- 猶太教：馬所拉文本是唯一官方認可的希伯來聖經文本
- 基督教：大多數新教聖經以 MT 為舊約正典底本（天主教、東正教則部分參考七十士譯本）
- 學術界：《希伯來聖經批判版》（BHS 1977 年、Biblia Hebraica Quinta 正在進行中）都以列寧格勒手抄本為底本
-

簡單總結：

馬所拉文本是猶太學者花數世紀、以近乎偏執的精確度保護下來的希伯來聖經最終定本，被譽為「人類史上最精確保存的古代文獻之一」。今天的希伯來聖經每一點、每一劃、每個空格，都幾乎與一千多年前的馬所拉學者定下的版本完全相同。